

choetech

B651

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 7
Čeština	8 – 12
Slovenčina	13 – 17
Magyar	18 – 22
Deutsch	23 – 27

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

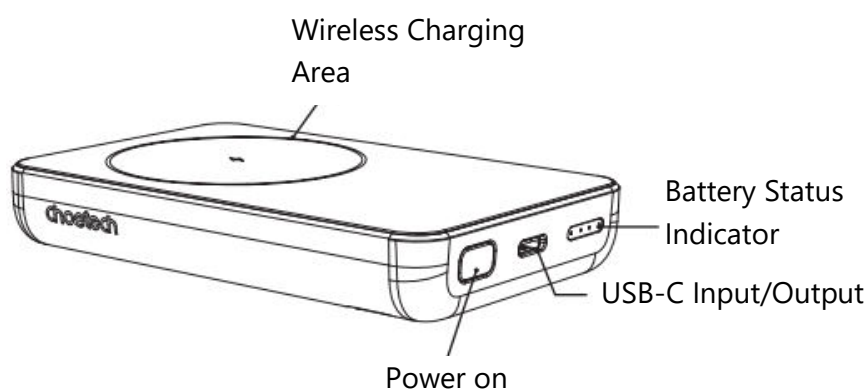
Package Contents

- 1 x Choetech Magnetic Wireless Charger Power Bank with Phone Holder
- 1 x User Manual

Specifications

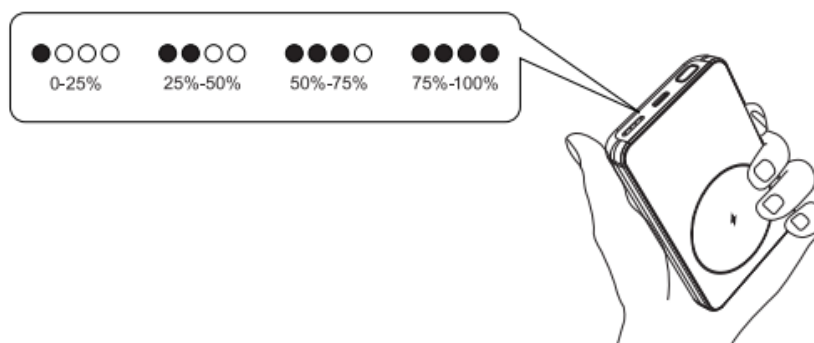
Capacity	10000mAh/3.85V/38.5Wh
USB-C Input	DC 5V = 3A; 9V = 2A (Max)
USB-C Output	DC 5V = 3A; 9V = 2.2A; 12V = 1.4A (20W Max)
Wireless Output	10W/7.5W/5W
Total Output	15W (Max)

Product Diagram



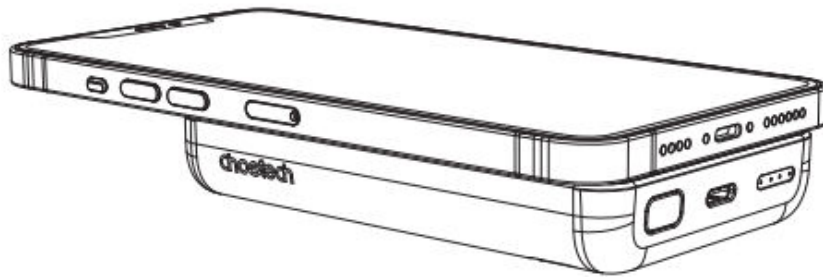
How to Use

- Press the Power Button and Check the Power Level

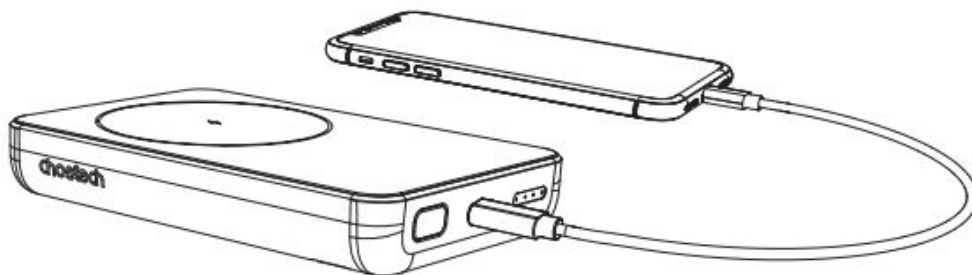


Two Ways to Charge Your iPhone 12/Tablet

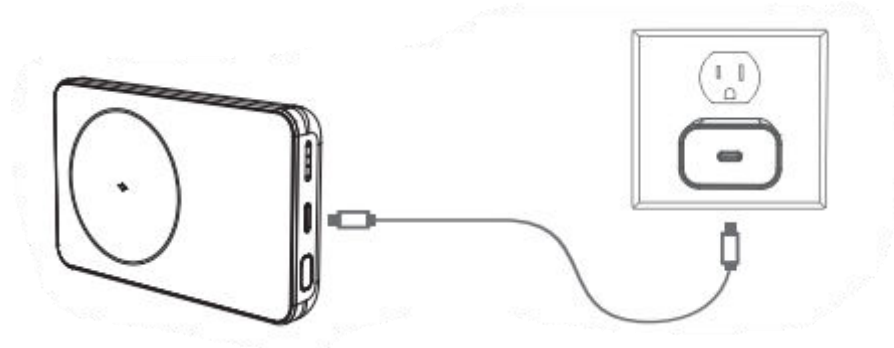
1. Charge Your Phone/Table via A USB C to C Cable



2. Charge Your iPhone 12 Wirelessly



Recharge Your Wireless Charger Power BV



Instruction

- Please press the power button before magnetic wireless charging.
- The built-in magnetic wireless charger can provide a maximum power of 7.5W for iPhone.
- For 18W fast charging, you need to use Power Delivery or Quick Charge fast charger.
- When charging for two devices at the same time, the power bank will transform the fast charging function into standard charging.
- It is recommended to remove the non-magnetic phone protective case when charging your phone in case the magnetic is too weak.

Cautions

Internal battery poses risk of fire and burns. Do not disassemble, crush, heat above 60°C/140°F or incinerate. Follow the manufacturer's instructions.

Important Safety Instructions

Warning – When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Please read all the instructions before using the product.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
- Please do not insert the fingers or hands into the product.
- Please do not expose the power bank to water (ex. rain) or cold temperature (snow)
- Using wall charger not recommended or sold by a power bank manufacturer may pose a risk of fire or injury.
- Please do not use the power bank in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of injury to person.
- Please do not use the power bank if it is damaged or altered. Damaged or altered batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion, or risk injury.
- Please do not disassemble the power bank. Please seek only authorized service providers when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in risk or injury to persons.
- Please do not expose a power bank to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100° (212°F) may cause an explosion.
- To ensure product safety, please have the product serviced by a qualified repair person using the original manufacturer's replacement parts.
- Please be sure to switch off the power bank when not in use.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

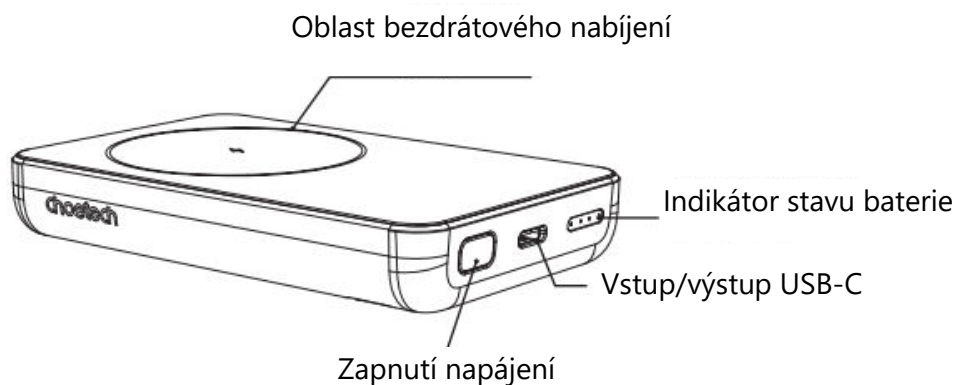
Obsah balení

- 1 x Magnetická bezdrátová nabíječka Choetech Power Bank s držákem telefonu
- 1 x uživatelská příručka

Specifikace

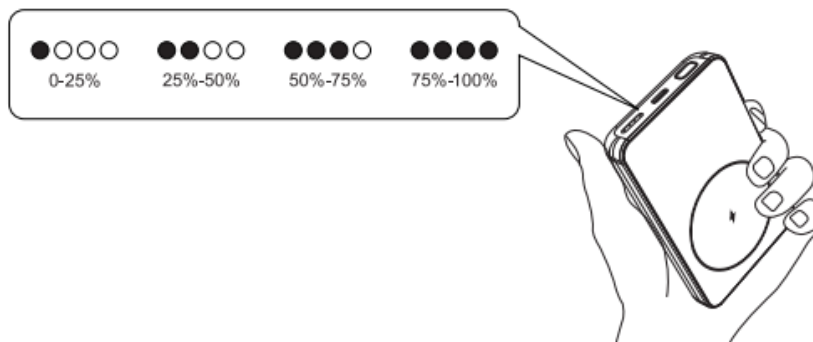
Kapacita	10000 mAh/3.85 V/38.5 Wh
Vstup USB-C	DC 5 V= 3 A; 9 V= 2 A (max.)
Výstup USB-C	DC 5 V= 3 A; 9 V= 2,2 A; 12 V= 1,4 A (max. 20 W)
Bezdrátový výstup	10 W/7,5 W/5 W
Celkový výstup	15 W (max.)

Schéma produktu



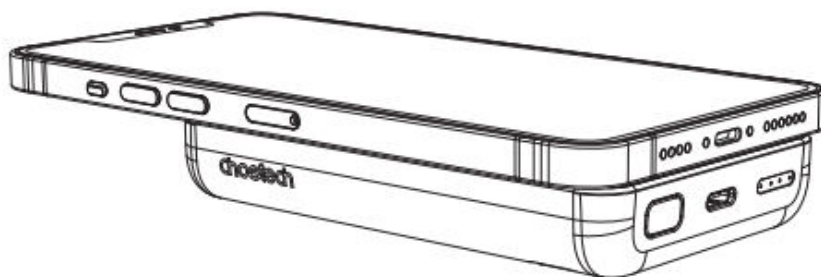
Jak používat

- Stiskněte tlačítko napájení a zkontrolujte úroveň napájení

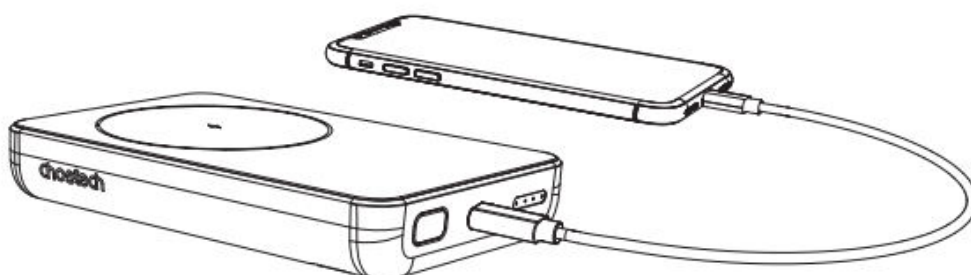


Dva způsoby nabíjení iPhone 12/tabletu

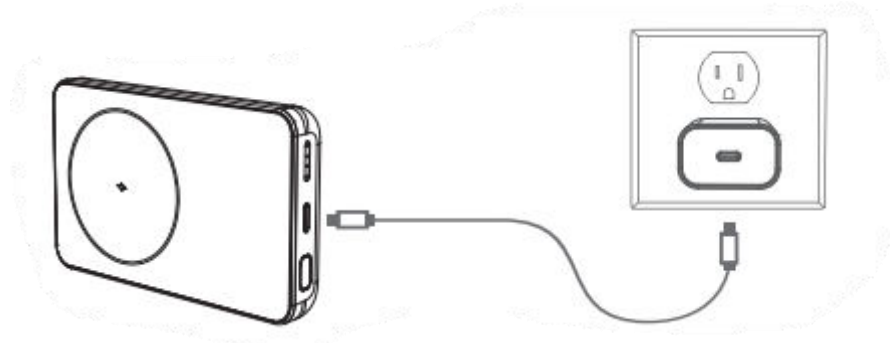
1. Nabíjení telefonu/stolu pomocí kabelu USB C



2. Bezdrátové nabíjení iPhone 12



Dobíjení bezdrátové nabíječky



Pokyny

- Před magnetickým bezdrátovým nabíjením stiskněte tlačítko napájení.
- Vestavěná magnetická bezdrátová nabíječka může iPhone poskytnout maximální výkon 7,5 W.
- Pro 18 W rychlé nabíjení je třeba použít rychlonabíječku Power Delivery nebo Quick Charge.
- Při nabíjení dvou zařízení současně powerbanka změní funkci rychlého nabíjení na standardní nabíjení.
- Při nabíjení telefonu se doporučuje sejmout nemagnetické ochranné pouzdro pro případ, že by magnetické bylo příliš slabé.

Upozornění

Vnitřní baterie představuje riziko požáru a popálení. Nerozebírejte ji, nemačkejte, nezahřívejte nad 60 °C/140 °F ani nespalujte. Postupujte podle pokynů výrobce.

Důležité bezpečnostní pokyny

Upozornění – Při používání tohoto výrobku je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

- Před použitím výrobku si přečtěte všechny pokyny.
- Aby se snížilo riziko poranění, je při používání výrobku v blízkosti dětí nutný přísný dohled.
- Nevkládejte do výrobku prsty ani ruce.
- Nevystavujte powerbanku vodě (např. dešti) ani nízkým teplotám (sníh).
- Použití síťové nabíječky, která není doporučena nebo prodávána výrobcem powerbanky, může představovat riziko požáru nebo zranění.
- Nepoužívejte powerbanku nad její jmenovitý výkon. Přetížení výstupů nad jmenovitou hodnotu může mít za následek riziko zranění osob.
- Nepoužívejte powerbanku, pokud je poškozená nebo upravená. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může vést k požáru, výbuchu nebo riziku zranění.
- Nerozebírejte powerbanku. V případě potřeby servisu nebo opravy vyhledejte pouze autorizovaný servis. Nesprávná zpětná montáž může vést k ohrožení nebo zranění osob.
- Nevystavujte powerbanku ohni ani nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 100° může způsobit výbuch.
- Aby byla zajištěna bezpečnost výrobku, nechte výrobek opravit kvalifikovaným servisním pracovníkem s použitím originálních náhradních dílů výrobce.
- Pokud powerbanku nepoužíváte, nezapomeňte ji vypnout.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

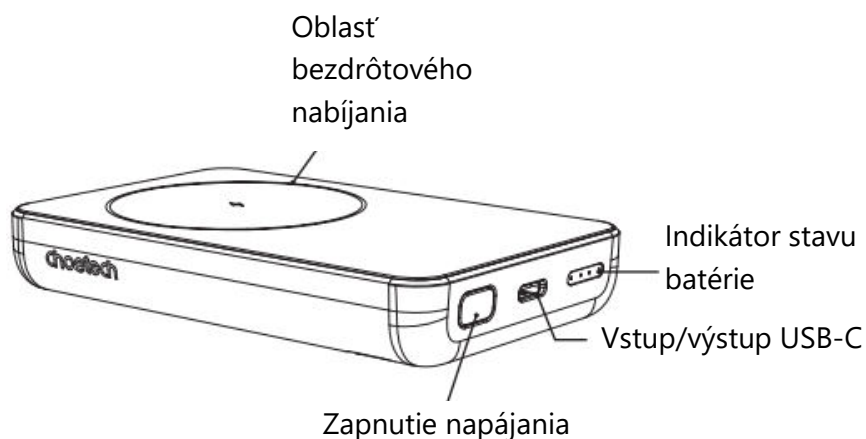
Obsah balenia

- 1 × magnetická bezdrôtová nabíjačka Choetech Power Bank s držiakom na telefón
- 1 × používateľská príručka

Špecifikácia

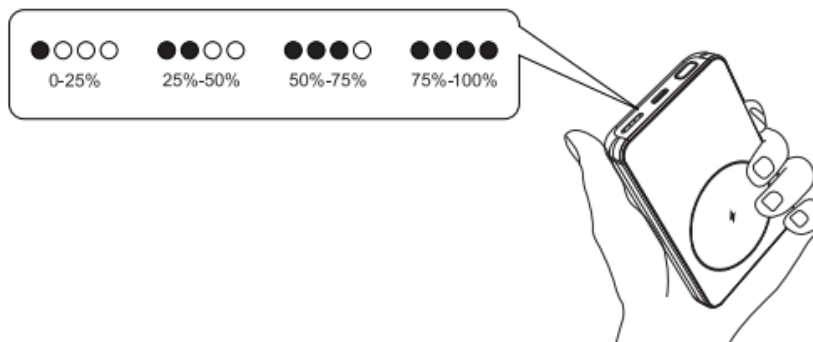
Kapacita	10000mAh/3.85V/38.5Wh
Vstup USB-C	DC 5V = 3A; 9V = 2A (max.)
Výstup USB-C	DC 5V = 3A; 9V = 2,2A; 12V = 1,4A (max. 20W)
Bezdrôtový výstup	10W/7,5W/5W
Celkový výstup	15 W (max.)

Schéma produktu



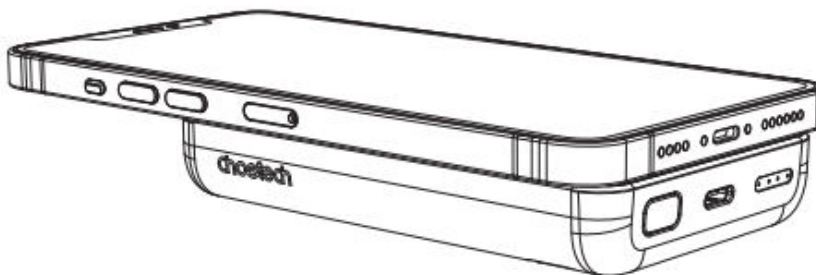
Ako používať

- Stlačte tlačidlo napájania a skontrolujte úroveň napájania

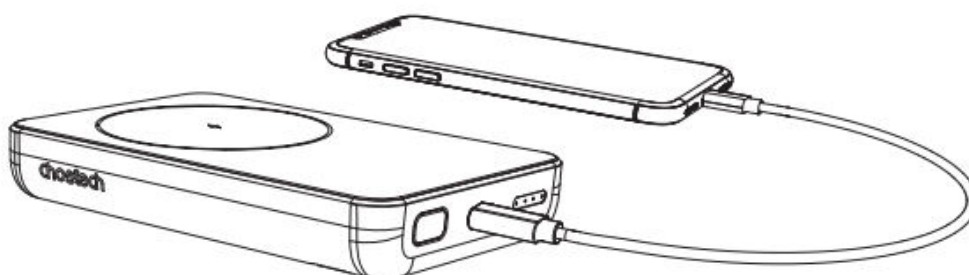


Dva spôsoby nabíjania iPhone 12/tabletu

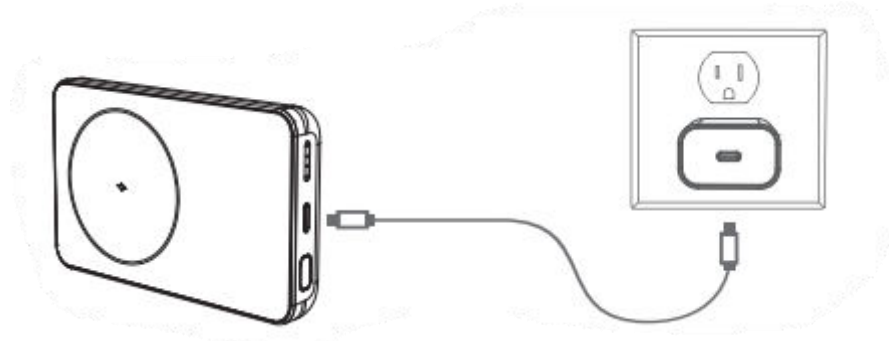
1. Nabíjanie telefónu/stolného zariadenia pomocou kábla USB C na C



2. Bezdrôtové nabíjanie iPhone 12



Dobíjanie bezdrôtovej nabíjačky Power BV



Pokyny

- Pred magnetickým bezdrôtovým nabíjaním stlačte tlačidlo napájania.
- Zabudovaná magnetická bezdrôtová nabíjačka dokáže poskytnúť maximálny výkon 7,5 W pre iPhone.
- Na rýchle nabíjanie s výkonom 18 W musíte použiť rýchlonabíjačku Power Delivery alebo Quick Charge.
- Pri nabíjaní dvoch zariadení súčasne powerbanka zmení funkciu rýchleho nabíjania na štandardné nabíjanie.
- Pri nabíjaní telefónu sa odporúča odstrániť nemagnetické ochranné puzdro v prípade, že je magnetické príliš slabé.

Upozornenie

Vnútoraná batéria predstavuje riziko požiaru a popálenín. Nerozoberajte ju, nedrvte, nezahrievajte na teplotu vyššiu ako 60 °C/140 °F ani nespáľujte. Postupujte podľa pokynov výrobcu.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Upozornenie - Pri používaní tohto výrobku by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

- Pred použitím výrobku si prečítajte všetky pokyny.
- Ak sa výrobok používa v blízkosti detí, je potrebný prísny dohľad, aby sa znížilo riziko poranenia.
- Nevkladajte do výrobku prsty ani ruky.
- Nevystavujte powerbanku vode (napr. dažďu) ani nízkym teplotám (sneh)
- Používanie sieťovej nabíjačky, ktorú neodporúča alebo nepredáva výrobca powerbanky, môže predstavovať riziko požiaru alebo zranenia.
- Nepoužívajte powerbanku nad rámec jej menovitého výkonu. Preťaženie výstupov nad menovitý výkon môže mať za následok riziko zranenia osôb.
- Nepoužívajte powerbanku, ak je poškodená alebo zmenená. Poškodené alebo upravené batérie môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku zranenia.
- Nerozoberajte powerbanku. V prípade potreby servisu alebo opravy vyhľadajte len autorizovaný servis. Nesprávna opätovná montáž môže mať za následok riziko alebo zranenie osôb.
- Nevystavujte powerbanku ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote nad 100° (212°F) môže spôsobiť výbuch.
- Aby ste zaistili bezpečnosť výrobku, nechajte výrobok opraviť kvalifikovaným servisným pracovníkom s použitím originálnych náhradných dielov výrobcu.
- Ak powerbanku nepoužívate, nezabudnite ju vypnúť.

EÚ prehlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

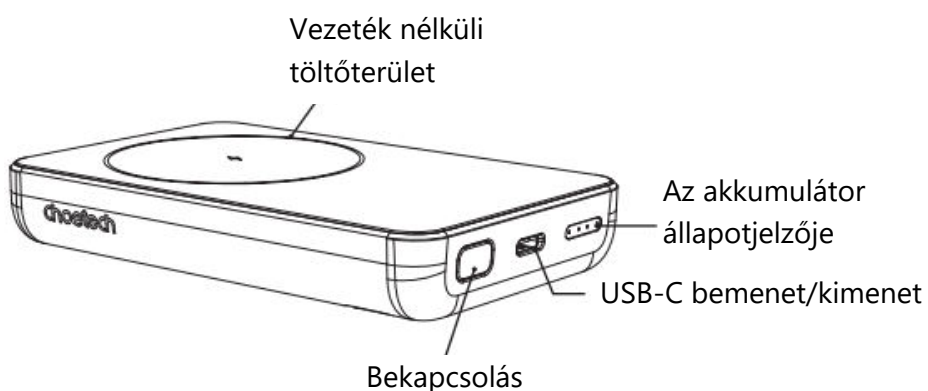
A csomag tartalma

- 1 x Choetech mágneses vezeték nélküli töltő Power Bank telefon tartóval
- 1 x Felhasználói kézikönyv

Műszaki adatok

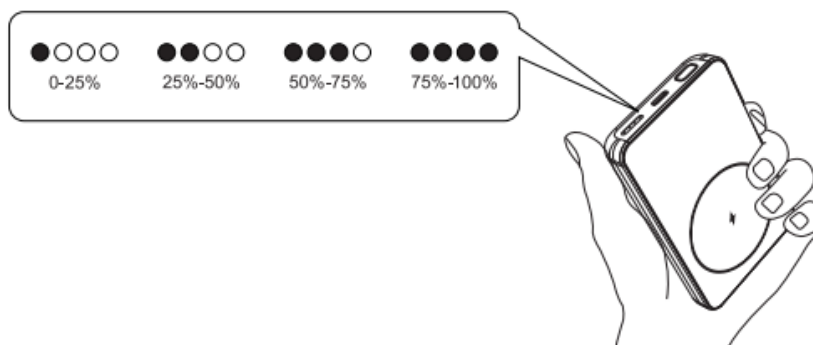
Kapacitás	10000mAh/3.85V/38.5Wh
USB-C bemenet	DC 5V= 3A; 9V= 2A (Max)
USB-C kimenet	DC 5V= 3A; 9V= 2.2A; 12V= 1.4A (20W Max)
Vezeték nélküli kimenet	10W/7.5W/5W
Teljes teljesítmény	15W (Max)

Termék diagram



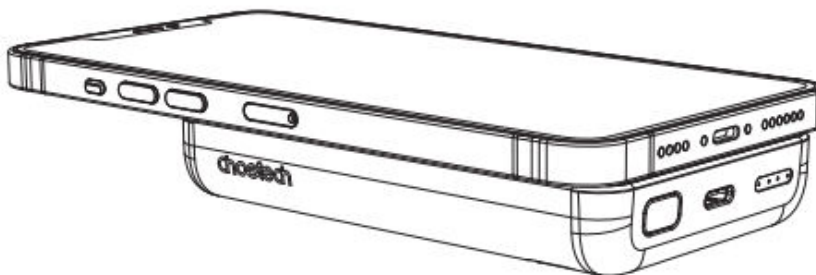
Hogyan kell használni

- Nyomja meg a bekapcsológombot és ellenőrizze a teljesítményszintet

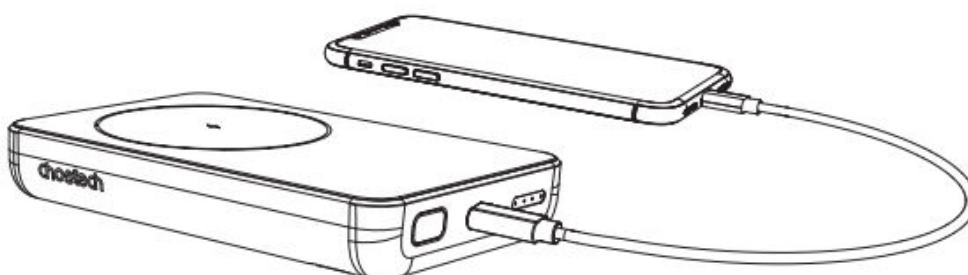


Kétféleképpen töltheti iPhone 12/Tablet készülékét

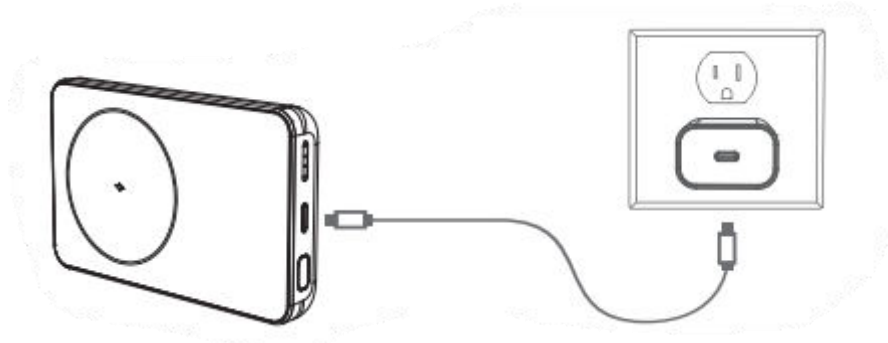
1. Töltse fel telefonját/asztalát USB C-C kábelen keresztül



2. Az iPhone 12 vezeték nélküli töltése



A vezeték nélküli töltő újratöltése BV



Utasítás

- A mágneses vezeték nélküli töltés előtt nyomja meg a bekapcsológombot.
- A beépített mágneses vezeték nélküli töltő maximálisan 7,5 W teljesítményt tud biztosítani az iPhone számára.
- A 18 W-os gyorsöltéshez Power Delivery vagy Quick Charge gyorsöltőre van szükség.
- Két eszköz egyidejű töltésekor a tápegység a gyorsöltési funkciót normál töltéssé alakítja át.
- A telefon töltésekor ajánlott eltávolítani a nem mágneses telefonvédő tokot, ha a mágneses túl gyenge.

Figyelmeztetések

A belső akkumulátor tűz- és égési sérülésveszélyt jelent. Ne szedje szét, ne törje össze, ne melegítse 60°C/140°F fölé, és ne égesse el. Kövesse a gyártó utasításait.

Fontos biztonsági utasítások

Figyelmeztetés - A termék használatakor mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

- Kérjük, a termék használata előtt olvassa el az összes használati utasítást.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében szoros felügyelet szükséges, ha a terméket gyermekek közelében használják.
- Kérjük, ne helyezze az ujjait vagy a kezét a termékbe.
- Kérjük, ne tegye ki a tápegységet víznek (pl. eső) vagy hideg hőmérsékletnek (hó).
- A nem a powerbank gyártója által ajánlott vagy forgalmazott fali töltő használata tűz- vagy sérülésveszélyt jelenthet.
- Kérjük, ne használja a tápegységet a kimeneti teljesítményt meghaladó mértékben. A névleges érték feletti túlterheléses kimenetek személyi sérülés veszélyét eredményezhetik.
- Kérjük, ne használja a tápegységet, ha az sérült vagy megváltozott. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- Kérjük, ne szerelje szét a power bankot. Kérjük, szervizelés vagy javítás esetén csak hivatalos szervizszolgáltatót keressen fel. A helytelen összeszerelés kockázatot vagy személyi sérülést okozhat.
- Kérjük, ne tegye ki a power bankot tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Tűznek vagy 100° (212°F) feletti hőmérsékletnek való kitétel robbanást okozhat.
- A termék biztonsága érdekében kérjük, hogy a terméket szakképzett javító szakemberrel, a gyártó eredeti cserealkatrészeinek felhasználásával szervizeltesse.
- Kérjük, mindenképpen kapcsolja ki a tápegységet, ha nem használja.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

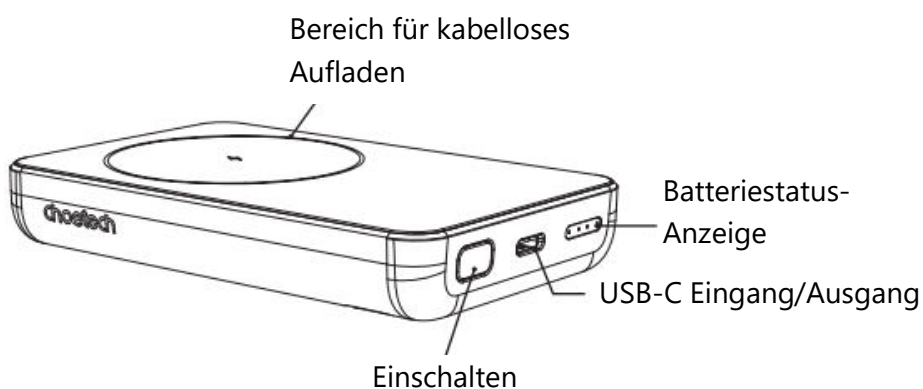
Inhalt des Pakets

- 1 x Choetech Magnetische drahtlose Ladegerät Power Bank mit Telefonhalterung
- 1 x Benutzerhandbuch

Spezifikationen

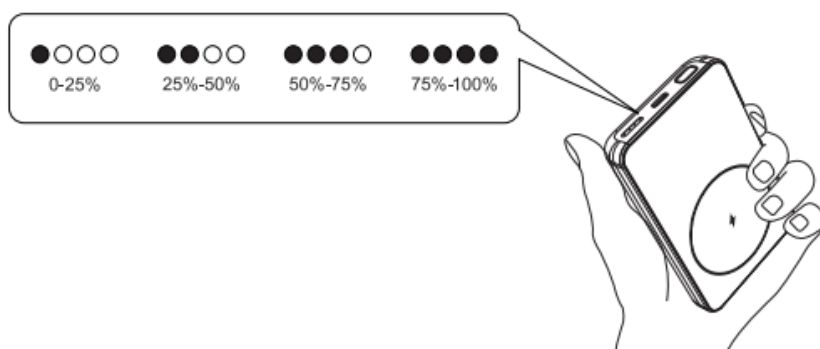
Kapazität	10000mAh/3.85V/38.5Wh
USB-C-Eingang	DC 5V= 3A; 9V= 2A (Max)
USB-C-Ausgang	DC 5V= 3A; 9V= 2.2A; 12V= 1.4A (20W Max)
Drahtloser Ausgang	10W/7.5W/5W
Gesamtleistung	15 W (maximal)

Produkt-Diagramm



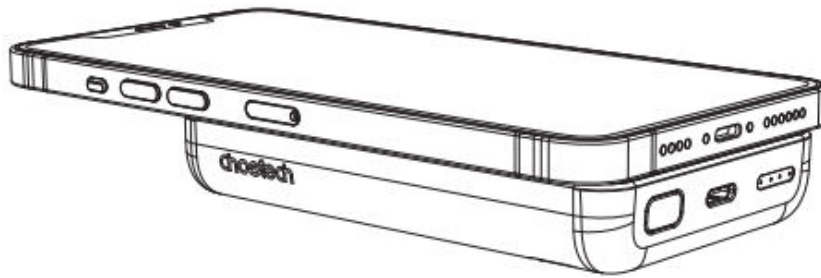
Wie zu verwenden

- Drücken Sie die Einschalttaste und prüfen Sie die Leistungsstufe

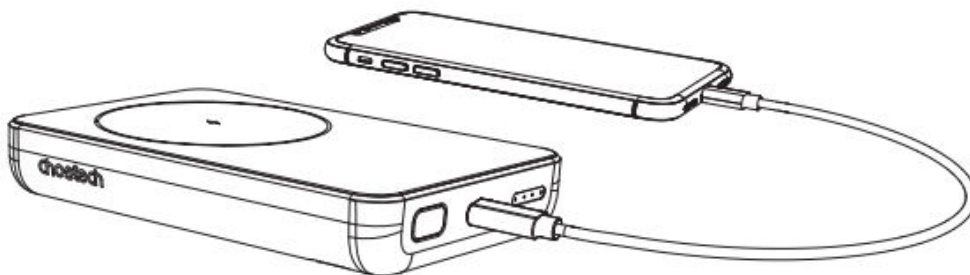


Zwei Möglichkeiten, Ihr iPhone 12/Tablet aufzuladen

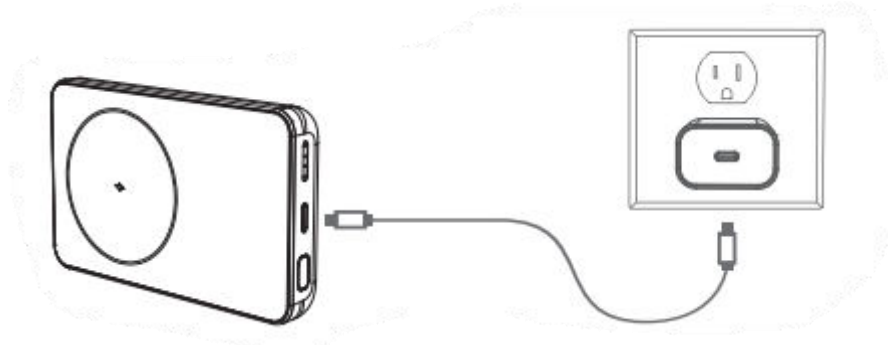
1. Laden Sie Ihr Telefon/Tisch über ein USB-C-auf-C-Kabel auf



2. Laden Sie Ihr iPhone 12 kabellos auf



Laden Sie Ihr drahtloses Ladegerät Power BV auf



Anleitung

- Bitte drücken Sie die Einschalttaste, bevor Sie das Gerät kabellos aufladen.
- Das integrierte magnetische kabellose Ladegerät kann eine maximale Leistung von 7,5 W für das iPhone bereitstellen.
- Für eine 18-W-Schnellladung müssen Sie ein Power Delivery- oder Quick Charge-Schnellladegerät verwenden.
- Wenn zwei Geräte gleichzeitig aufgeladen werden, wandelt die Powerbank die Schnellladefunktion in eine Standardladung um.
- Es wird empfohlen, die nichtmagnetische Handy-Schutzhülle zu entfernen, wenn Sie Ihr Handy aufladen, da der Magnetismus zu schwach ist.

Vorsichtsmaßnahmen

Die interne Batterie birgt Brand- und Verbrennungsgefahr. Nicht zerlegen, zerquetschen, über 60°C/140°F erhitzen oder verbrennen. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

Wichtige Sicherheitshinweise

Warnung - Bei der Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss das Produkt bei der Verwendung in der Nähe von Kindern genau überwacht werden.
- Bitte stecken Sie nicht die Finger oder Hände in das Produkt.
- Bitte setzen Sie die Powerbank keinem Wasser (z.B. Regen) oder kalten Temperaturen (Schnee) aus.
- Die Verwendung von Ladegeräten, die nicht vom Hersteller der Powerbank empfohlen oder verkauft werden, birgt Brand- und Verletzungsgefahr.
- Bitte verwenden Sie die Powerbank nicht über ihre Nennleistung hinaus. Eine Überlastung über die Nennleistung hinaus kann zu einer Verletzungsgefahr führen.
- Bitte verwenden Sie die Powerbank nicht, wenn sie beschädigt oder verändert ist. Beschädigte oder veränderte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungen führen kann.
- Bitte zerlegen Sie die Powerbank nicht. Wenden Sie sich bitte nur an autorisierte Serviceanbieter, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann zu einer Gefährdung oder Verletzung von Personen führen.
- Bitte setzen Sie die Powerbank keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 100° (212°F) können eine Explosion verursachen.
- Um die Produktsicherheit zu gewährleisten, lassen Sie das Produkt bitte von einem qualifizierten Reparateur unter Verwendung von Originalersatzteilen des Herstellers warten.
- Bitte schalten Sie die Powerbank aus, wenn Sie sie nicht benutzen.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.

